

NO

BRUKSANVISNING

Byggvifte 9kW

EN

INSTRUCTION MANUAL

Heating Fan 9kW



MALMBERGS



OBS / NOTE

- SE** Endast för isolerade utrymmen eller för tillfällig användning.
- FI** Vain eristettyihin tiloihin tai tilapäiseen käyttöön.
- EN** Only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- NO** Kun for isolerte rom eller for midlertidig bruk.
- DK** Kun isolerede områder eller til lejlighedsvis brug.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): IFH01-90/M-G (8730011)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	9,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	4,5	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	9,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	e _{l,max}	N.A.	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{l,min}	N.A.	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{l,sb}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details				Malmbergs Elektriska AB Västra Bangatan 54, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, Sweden	

INNHold / CONTENTS

NOside 4-5

ENpage 6-7

SIKKERHETSFORSKRIFTER

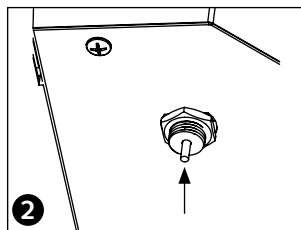
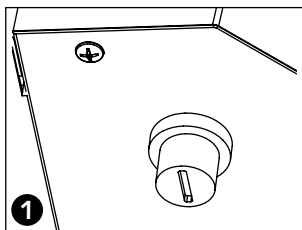
1. Varmeviften skal kobles til et jordet strømuttak.
2. Varmeviften er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med ulike funksjonshemminger, eller av personer som ikke har kunnskap om hvordan apparatet brukes, med mindre de overvåkes eller får instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
3. Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med viften.
4. Plasser varmegiften på en jevn, flat og stabil overflate. Viften må ikke vippe eller vendes opp ned.
5. Vær oppmerksom på at varmegiften blir meget varm under bruk og den må derfor plasseres på trygg avstand fra brannfarlige gjenstander som møbler, gardiner og lignende.
6. Varmeviften må ikke tildekkes p.g.a. brannfare.
7. Varmeviften må ikke plasseres rett under et strømuttak.
8. Varmeviften må beskyttes mot støv og fuktighet. Den må ikke plasseres utendørs i regnvær.
9. Ikke koble varmegiften via en timer eller liknende enhet som automatisk kan slå på viften.
10. Varmeviften må ikke plasseres i rom hvor brannfarlige væsker eller gasser brukes eller lagres.
11. Om en skjøteledning brukes må den være så kort som mulig og den må alltid være rullet helt ut.
12. Bruk ikke varmegiften i nærheten av badekar, dusjer eller svømmebasseng.
13. Varmeviften må ikke plasseres på kjøretøy som kan komme i bevegelse eller gjøre at den kan velte.
14. Ikke koble andre apparater til samme strømuttak som varmegiften er koblet til.
15. Ikke bruk varmegiften dersom strømledningen eller stikkkontakten er skadet på noen måte. Av sikkerhetsmessige grunner får strømledningen kun byttes ut eller repareres av en elektriker eller et autorisert serviceverksted. Kontakt din forhandler.
16. Slå av varmegiften og koble fra strømmen før vedlikehold.

INSTRUKSJONER

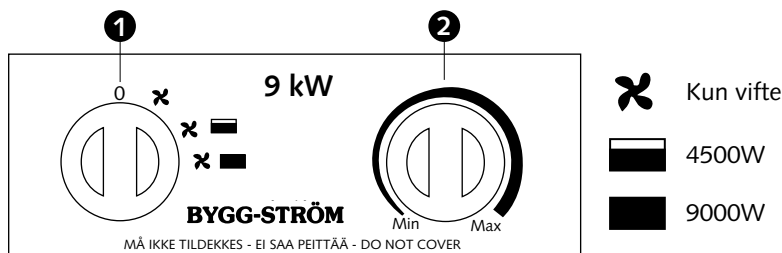
1. Plasser viften slik at den står oppreist på en flatt underlag i sikker avstand fra brennbare gjenstander.
2. Koble varmegiften til strømnettet.
3. Still termostaten (2) i nivå MAX og sett effektbryter (1) på 9000W. Når romtermostaten har nådd ønsket verdi, vri termostatbryteren mot klokken til termostaten slås av. Termostaten kommer nå automatisk til å slå av/sette på varmen for å justere romtemperaturen etter innstilt verdi.
4. Når viften er slått av kommer viften til å fortsette å gå helt til elementene er avkjølt tilstrekkelig. Viften slår seg da av automatisk. Funksjonen er til for å ventilere bort varmen fra elementene og se til at de ikke er skadet.

 **Det er derfor viktig å ikke slå av viften ved å trekke ut kabelen!**

5. Varmeviften er utstyrt med et overopphetningsvern som slår av varmeelementene ved farlig høye temperaturer. Viften fortsetter å gå for å ventilere bort varmen. For å gjenoppstarte varmeelementene må overopphetingsvernet tilbakestilles. Dette gjøres ved å skru av dekslet på baksiden av viften og trykk på tilbakestillingsknappen. Deretter monter dekslet igjen.



Når varmegiften brukes første gang, kan det hende at det ryker litt av den. Det er normalt og opphører etter en stund. Røyken skyldes at varmeelementet er belagt med et tynt lag beskyttende olje under fremstillingen.



VEDLIKEHOLD

- Koble fra strømmen og la viften avkjøle før rengjøring.
- Tørk av utsiden med en myk klut fuktet med mildt såpevann. Vær forsiktig så ikke noe vann kommer inn i varmegiften. Tørk av med en tørr klut.
- Bensin eller løsemidler må ikke brukes til rengjøring av varmegiften.
- Når viften ska settes bort for oppbevaring må den først avkjøles. Plasser viften i et tørt, ventilert område.

TEKNISK DATA

Spenning:	230V/50Hz
Effekt:	9000W
Effektnivå:	4500W og 9000W
Temperatur:	Justerbar 0-85°C
Mål:	350x300x495 mm
Vekt:	8,9 kg
Kapslingsklasse:	IPX4



SAFETY INSTRUCTIONS

1. The heater must be connected to an earthed socket.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Place the heating fan on a level and stable surface. The appliance must not lean or be turned upside down.
5. Please note that the heating fan gets very hot during use and therefore it must be positioned on a safe distance from inflammable objects such as furniture, curtains or similar.
6. The heater must not be covered due to the risk of fire.
7. Do not position the heater immediately below a wall socket.
8. The heating fan has to be protected from dust and humidity. Do not use the appliance outdoors in rainy weather.
9. Do not connect the heating fan to a timer or similar unit which can turn on the appliance automatically.
10. Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
11. If the cable has to be extended, use an extension cord which is as short as possible and in the correct dimension.
12. The appliance must not be used near a bath tub, shower or pool.
13. Do not place the heating fan on a vehicle that moves to prevent it from falling over.
14. Do not connect other appliances to the same wall socket as the heating fan is connected to.
15. Do not use the heater if the power cord or plug is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by an authorised service agent or other qualified person, ask the retailer for advice.
16. Always turn off the heating fan and disconnect it from the mains before any kind of maintenance.

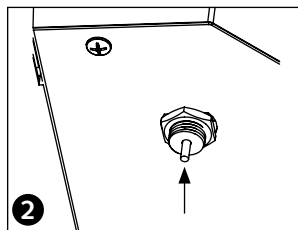
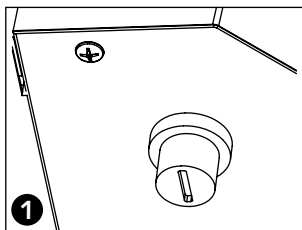
OPERATION

1. Place the heating fan upright on a level surface and at a safe distance from flammable objects.
2. Plug the heating fan to the wall socket.
3. Turn the temperature dial (2) to the MAX position and turn the function selector (1) to full power (9000W). When the room has reached the desired temperature, turn the temperature dial anti-clockwise until the thermostat is heard to click off. The thermostat will now turn on and off the automatically to adjust the room temperature to the set value.

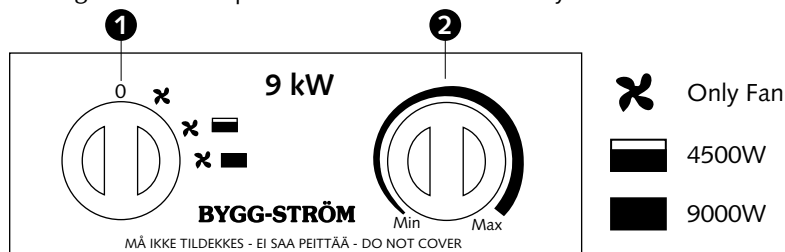
- When switching off the appliance, the fan will continue to run until the elements have cooled down properly. The fan will turn off automatically. The reason for this function is to ensure that the elements do not get damaged.

⚠ It is very important not to turn off the fan by pulling the cable!

- The fan is equipped with an overheating protection that shut down the heating elements at dangerously high temperatures. The fan will continue to operate to ventilate the heat away from the housing. To reset the overheat protection, unscrew the plastic cap on the backside of the fan. Push the plastic rod inwards and re-mount the plastic cap.



When the heater is turned on for the first time it may emit some fumes. This is normal and will disappear after a while. The fumes are due to the thin layer of oil which the heating elements are protected with from the factory.



MAINTENANCE

- Always disconnect the heating fan from the mains and let it cool down before cleaning.
- Wipe the surface with a soft damp cloth with a mild detergent. Be careful so that no water enters the heating fan. Wipe with a dry cloth.
- Petrol or solvents must not be used to clean the heating fan.
- Let the heating fan cool down before storage. Place the fan in a dry and well ventilated area.

TECHNICAL DATA

Voltage/frequency:	230V/50Hz
Power rating:	9000W
Settings:	4500W and 9000W
Temperature:	Continuously adjustable 0-85°C
Dims:	350x300x495 mm
Weight:	8.9 kg
IP rating:	IPX4



MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN
Phone: +46 19 58 77 00 Fax: +46 19 57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com